



ROMÂNIA
PRIMĂRIA
MUNICIPIULUI
HUNEDOARA



Certificat seria C,
nr. 300 / 06.11.2009



Certificat seria M,
nr. 105 / 06.11.2009

Municipiul Hunedoara, Str. Libertății nr.17, cod.331128 Județul Hunedoara, Tel.:+4 0254 716322, Fax: +4 0254 716087

SECȚIUNEA II

CAIET DE SARCINI

”MODERNIZAREA GRĂDINII ZOOLOGICE DIN MUNICIPIUL HUNEDOARA - județul Hunedoara
(proiectare -PT, DTAC, DE, CS,VT, AT și execuție)”

Cod CPV 71340000-3 Servicii integrate de inginerie , 45000000-7 Lucrări de construcții, 45330000-9 Lucrări de instalații de apă, 45212120-3 Lucrări de construcții de parcuri tematice

Caietul de sarcini face parte integrantă din documentația de atribuire și constituie ansamblul cerințelor pe baza cărora se elaborează, de către fiecare ofertant, oferta.

Cerințele impuse vor fi considerate ca fiind minimale. În acest sens, orice ofertă prezentată, care se abate de la prevederile Caietului de sarcini, va fi luată în considerare, dar numai în măsura în care propunerea tehnică presupune asigurarea unui nivel calitativ superior cerințelor minimale din caietul de sarcini.

1. CADRUL GENERAL

Municipiul Hunedoara implementează subprogramul “Modernizarea Grădinii Zoologice din municipiul Hunedoara - județul Hunedoara”, finanțat de către Ministerul Mediului și Pădurilor, în cadrul programelor multianuale prioritare de mediu și gospodărire a apelor, respectiv programul “Implementarea și realizarea proiectelor de investiții în vederea atingerii standardelor necesare autorizării grădinilor zoologice”.

Entitățile responsabile de implementare a subprogramului sunt:

- Municipiul Hunedoara în calitate de Beneficiar;
- Municipiul Hunedoara, în calitate de Titular;
- Ministerul Mediului și Pădurilor, în calitate de Cofinanțator.

Obiectivul general al suprogramului constă în implementarea la nivelul municipiului Hunedoara din județul Hunedoara a Directivei Consiliului 99/22/CE privind Grădinile zoologice precum și a legislației naționale în domeniu, respectiv Legea grădinilor zoologice și acvariilor publice, Ordinul nr. 742/2004 pentru aprobarea Instrucțiunilor privind autorizarea, inventarierea și înregistrarea grădinilor zoologice și acvariilor publice, Ordonanța de Urgență nr. 12/2007 pentru modificarea și completarea unor acte normative care transpun acquis-ul comunitar în domeniul protecției mediului (Directiva Consiliului nr. 1999/22CE privind deținerea animalelor sălbatice în grădini zoologice) precum și ale Ordinul nr. 1798/2007 pentru aprobarea Procedurii de emiteră a autorizației de mediu.

Obiectivul specific al subprogramului constă în îmbunătățirea mediului ambiant și a condițiilor privind bunăstarea animalelor prin modernizarea Grădinii Zoologice Hunedoara.

Grădina Zoologică Hunedoara este un așezământ public, cu o suprafață de 29.000 mp, care întreține și expune colecții de animale sălbatice vii, indigene și exotice, în vederea realizării a două principale deziderate:

- conservarea faunei;
- instruirea, educarea și recrearea publicului vizitator.

Date fiind eforturile depuse la nivel mondial pentru ocrotirea naturii, inclusiv a faunei sălbatice, prezentul proiect este o acțiune firească în vederea asigurării standardelor impuse pentru bunăstarea și asigurarea mediului ambiant corespunzător faunei găzduite de Grădina Zoologică Hunedoara.



ROMÂNIA
PRIMĂRIA
MUNICIPIULUI
HUNEDOARA



Certificat seria C,
nr. 300 / 06.11.2009



Certificat seria M,
nr. 105 / 06.11.2009

Municipiul Hunedoara, Str. Libertății nr.17, cod.331128 Județul Hunedoara, Tel.:+4 0254 716322, Fax: +4 0254 716087

Având în vedere cheltuielile importante necesare pentru modernizarea grădinilor zoologice, termenul scurt pentru conformarea cu standardele europene precum și modificarea legislației prin care se prevede în mod expres realizarea proiectelor de investiții în vederea atingerii standardelor necesare autorizării grădinilor zoologice, considerăm necesar și oportun proiectul privind modernizarea Grădinii Zoologice Hunedoara.

Proiectul se încadrează cerințelor obiectivelor de investiții din Ordonanța de Guvern nr. 40/2006 pentru aprobarea și finanțarea programelor multianuale prioritare de mediu și gospodărire a apelor, modificată și completată prin Ordonanța de Urgență nr. 70/2007 și Legea nr. 61/2007, respectiv art. 2 alin (1) lit. "k" care prevede "implementarea și realizarea proiectelor de investiții în vederea atingerii standardelor necesare autorizării grădinilor zoologice".

Datele tehnice privind prezentul obiectiv de investiții sunt incluse în studiul de fezabilitate, respectiv Anexa nr. 1 la prezentul caiet de sarcini.

1. 2. Amplasamentul lucrărilor

Județul Hunedoara - Municipiul Hunedoara - Grădina Zoologică Hunedoara

1.3. Elaboratorul studiului de fezabilitate

Proiectant general: S.C. SANERO COMPOSITES, str. Eroilor nr. 10 bis, Pitesti, jud.Arges.

1.4. Beneficiarii potențiali ai rezultatelor proiectului: cetățenii Municipiului Hunedoara, precum și cei din zona de influență a municipiului.

1.5. Bugetul total al subprogramului:

Ministerul Mediului și Pădurilor contribuie la finanțarea subprogramului "Modernizarea Grădinii Zoologice din municipiul Hunedoara - județul Hunedoara" în procent de 75 % din contravaloarea convenției de finanțare a programelor multianuale de mediu și gospodărire a apelor, programul "Implementarea și realizarea proiectelor de investiții în vederea atingerii standardelor necesare autorizării grădinilor zoologice" pentru "Modernizarea Grădinii Zoologice Hunedoara "

Cheltuielile eligibile sunt cheltuielile care acoperă următoarele costuri:

- elaborarea și actualizarea studiilor de fezabilitate, a proiectelor tehnice, inclusiv a studiilor de specialitate pentru obiectivele de investiții din cadrul programului/subprogramului;
- realizarea obiectivelor de investiții;
- taxa pe valoare adăugată.

Cheltuielile neeligibile sunt cheltuielile care acoperă costuri cum ar fi:

- cheltuieli pentru obținerea terenului;
- costul creditului;
- cheltuielile bancare (comisioane bancare, diferențe de curs valutar, etc.);
- alte taxe și cote legale;
- cheltuielile aferente obținerii avizelor, acordurilor și autorizațiilor;
- alte cheltuieli.

Municipiul Hunedoara răspunde de implementarea, realizarea, monitorizarea și finalizarea subprogramului, prin:

- organizarea procedurilor de achiziții publice pentru atribuirea contractelor de servicii, bunuri și lucrări inclusiv elaborarea documentațiilor de atribuire, în conformitate cu legislația națională în vigoare;
- încheierea contractelor;
- implementarea contractelor;



ROMÂNIA
PRIMĂRIA
MUNICIPIULUI
HUNEDOARA



Certificat seria C,
nr. 300 / 06.11.2009



Certificat seria M,
nr. 105 / 06.11.2009

Municipiul Hunedoara, Str. Libertății nr.17, cod.331128 Județul Hunedoara, Tel.:+4 0254 716322, Fax: +4 0254 716087

- certificarea cheltuielilor, din punct de vedere administrativ, tehnic, financiar și al stadiului fizic de realizare;
- efectuarea plăților la timp și în totalitate către contractori.

2.OBIECTUL ACHIZIȚIEI "MODERNIZAREA GRADINII ZOOLOGICE DIN MUNICIPIUL HUNEDOARA - județul Hunedoara (proiectare -PT, DTAC, DE, CS,VT, AT si executie)"

Cod CPV 71340000-3 Servicii integrate de inginerie , 45000000-7 Lucrări de constructii, 45330000-9 Lucrări de instalații de apa, 45212120-3 Lucrari de constructii de parcuri tematice

Valoarea totală estimată fără TVA a contractului de proiectare și execuție de lucrări pentru obiectivul de investitii "Modernizarea Grădinii zoologice din municipiul Hunedoara - județul Hunedoara (proiectare - PT, DTAC, DE, CS,VT, AT si executie)", nu poate depasi valoarea de 1.404.800 lei lei fără TVA, defalcata astfel:

1.Proiectare - 64.400 lei fara TVA din care:

- Proiectare si inginerie - 52.000 lei fara TVA
- Asistenta tehnica - 12.400 lei fara TVA

Se solicita repartizarea cheltuielilor, fara TVA, astfel incat liniile sa nu depaseasca sumele

2.Executie - 1.340.400 lei fara TVA din care:

- Amenajari pentru protectia mediului - 32.000 lei fara TVA
- Constructii si instalatii- 1.240.000 lei fara TVA
- Utilaje, echipamente tehnologice si functionale cu montaj - 12.000 lei fara TVA
- Dotari - 44.000 lei fara TVA
- Organizare de santier - 12.400 lei fara TVA

Se solicita repartizarea cheltuielilor, fara TVA, astfel incat liniile sa nu depaseasca sumele

În cazul în care realizarea lucrărilor de execuție a obiectivului/obiectivelor de investiții din cadrul subprogramului generează costuri suplimentare sumelor aprobate, aceste costuri sunt neeligibile și sunt suportate de UAT, respectiv municipiul Hunedoara.

3. ELABORAREA DOCUMENTAȚIEI "MODERNIZAREA GRADINII ZOOLOGICE DIN MUNICIPIUL HUNEDOARA - județul Hunedoara" - proiectare -PT, DTAC, DE, CS,VT, AT.

Documentatia se va elabora in conformitate cu continutul cadru al Proiectului Tehnic si a Detaliilor de Executie stipulat in Hotararea Guvernului nr. 28/2008 privind aprobarea continutului - cadru al documentatiei tehnico-economice aferente investitiilor publice, precum si a structurii si metodologiei de elaborare a devizului general pentru obiective de investitii si lucrari de interventie si in Ordinul nr. 863/02.07.2008 al Ministerului Dezvoltarii, Lucrarilor Publice si Locuintelor pentru aprobarea "Instruciunilor de aplicare a unor prevederi di H.G. nr. 28/2008 privind aprobarea continutului - cadru al documentatiei tehnico-economice aferente investitiilor publice, precum si a structurii si metodologiei de elaborare a devizului general pentru obiective de investitii si lucrari de interventie si va avea urmatoarea structura:

Volumul I - Piese scrise

- Memoriu tehnic
- Centralizatorul obiectelor, pe obiectiv ;
- Liste cu cantitati pe lucrari;
- Program de urmarire a calitatii lucrarii;
- Categoria de importanta a lucrarii.

Verificat: Șef B.P.F.I.A.P.



ROMÂNIA
PRIMĂRIA
MUNICIPIULUI
HUNEDOARA



Certificat seria C,
nr. 300 / 06.11.2009



Certificat seria M,
nr. 105 / 06.11.2009

Municipiul Hunedoara, Str. Libertății nr.17, cod.331128 Județul Hunedoara, Tel.:+4 0254 716322, Fax: +4 0254 716087

- Graficul general de realizare a lucrării.

Volumul II - Caiete de sarcini.

Volumul III - Piese desenate

- Plan de ansamblu.
- Plan cu situația existentă.
- Planuri cu situația proiectată.
- Secțiuni .
- Planse de detaliu.

Autoritatea Contractantă va furniza ofertantului toate informațiile care sunt sau pot fi relevante pentru îndeplinirea sarcinilor și lucrărilor solicitate. Toate aceste informații și rapoarte rezultate ca urmare a folosirii informațiilor nu pot fi utilizate de contractor pentru orice alte scopuri, fără aprobarea scrisă prealabilă a autorității contractante.

Conținutul Proiectului Tehnic, Caietelor de Sarcini și Detaliilor de Execuție vor fi în concordanță cu Legea nr. 10/1995 privind calitatea în construcții, cu completările și modificările ulterioare și alte STAS-uri și normative legale în vigoare.

Stabilirea categoriei de importanță se va face în baza Legii 10/1995, privind calitatea în construcții, cu completările și modificările ulterioare, cu respectarea ”Regulamentului privind stabilirea categoriei de importanță a construcțiilor - Metodologie de stabilire a categoriei de importanță a construcțiilor ” aprobat cu Ord. MLPAT nr. 31/N/1995 și a H.G. 766/1997 cu referire la Regulamentul din anexa nr. 3 privind ” Stabilirea categoriilor de importanță a construcțiilor ” și Regulamentul privind urmărirea comportării în exploatare, intervențiile în timp și postutilizarea construcțiilor, din anexa nr. 4.

Proiectarea (etapele PT, DTAC, DE, CS,VT, AT) este realizată de către executant.

Executantul va elabora proiectul necesar execuției Lucrărilor în conformitate cu caietul de sarcini și Studiul de Fezabilitate precum și alte date puse la dispoziție de către autoritatea contractantă.

Executantul va transmite achizitorului cu promptitudine documentația elaborată în 3 exemplare pe hartie + 1 exemplar pe suport electronic.

În termen de 14 zile de la primire, achizitorul va notifica toate observațiile sau, dacă proiectul transmis nu este în conformitate cu prevederile Contractului, îl va respinge, cu prezentarea motivației. Este interzisă execuția lucrărilor cuprinse în proiectul transmis achizitorului pentru aprobare, în intervalul de 14 zile de la transmitere, precum și a părților de proiect care au fost respinse. Proiectul care a fost respins va fi corectat și retransmis cu promptitudine. Executantul va retransmite toate proiectele pentru care a primit observații, luând în considerație, acolo unde este necesar, observațiile primite.

Pentru **activitatea de proiectare** ofertantul trebuie să dispună de o echipă care să îndeplinească următoarele cerințe minime:

1. minim 1 inginer CCIA (construcții civile, industriale și agricole) cu o vechime de minim 5 ani
2. minim 1 arhitect înscris în Ordinul arhitecților din România, cu o vechime de minim 5 ani
3. 1 inginer proiectant sisteme de securitate abilitat

Proiectul va fi verificat de verificatori atestați pe fiecare specialitate în parte.

4. EXECUȚIE LUCRĂRI ”MODERNIZAREA GRADINII ZOOLOGICE DIN MUNICIPIUL HUNEDOARA - județul Hunedoara”

Verificat: Șef B.P.F.I.A.P.



ROMÂNIA
PRIMĂRIA
MUNICIPIULUI
HUNEDOARA



Certificat seria C,
nr. 300 / 06.11.2009



Certificat seria M,
nr. 105 / 06.11.2009

Municipiul Hunedoara, Str. Libertății nr.17, cod.331128 Județul Hunedoara, Tel.:+4 0254 716322, Fax: +4 0254 716087

Pentru activitatea de executie ofertantul trebuie sa dispuna de o echipa care sa indeplineasca urmatoarele cerinte minime:

1. manager de proiect - **1 persoana** cu vechim de minim 5 ani
2. șef santier - **1 persoana** cu o vechime de minim 5 ani in domeniul constructiilor/ lucrărilor edilitare;
3. responsabil tehnic cu executia lucrarilor - **1 persoana** cu o vechime de minim 5 ani in domeniul constructiilor/ lucrărilor edilitare;
4. responsabil cu calitatea - **1 persoana** cu o vechime de minim 5 ani ani in domeniul constructiilor civile/lucrărilor edilitare;
5. inginer specialitatea peisagistica - **2 persoane** cu vechime de minim 3 ani in domeniu;
6. inginer specialitatea instalatii in constuctii - **1 persoana**;
7. inginer specialitatea căi ferate, drumuri și poduri - **1 persoana**;
8. inspector protectia muncii - **1 persoana**;
9. Inginer autorizat ANRE - **1 electrician** autorizat gr.IIA , IIB.

Se nominalizeaza persoane diferite pentru fiecare post in parte .

Pe parcursul derulării contractului, contractantul nu are dreptul de a înlocui personalul nominalizat în ofertă fără acceptul autorității contractante, iar eventuala înlocuire a acestora nu trebuie să conducă la modificarea propunerii tehnice sau financiare inițiale.

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a solicita orice documente care să confirme informațiile menționate în CV.

Propunerea tehnică va conține o descriere care sa respecte toate specificatiile tehnice, din care să rezulte îndeplinirea cerințelor din caietul de sarcini și anexa la caietul de sarcini, respectiv Studiul de Fezabilitate, precum și ale clauzelor cuprinse în propunerea de contract (secțiunea IV a prezentei documentații de atribuire - propunere contract de lucrări).

Propunerea tehnica va cuprinde :

1. Metodologia și planul de organizare pentru proiectare;
2. Garantia acordata pentru lucrarile executate este de minim 3 ani;
3. Metodologia și planul de organizare a execuției lucrărilor - va contine o descriere detaliata a metodologiei propuse pentru executarea lucrarilor, pentru fiecare etapa de lucru, corelata cu echipamentele, utilajele, instalatiile propuse, resursele umane si cu graficul de executie propus pentru realizarea obiectivului de investitii precum Programul de lucru, cu descrierea activităților, indicând ordinea și programarea în timp a acestora.
4. Graficul de executie al lucrarii;
5. Durata de executie a lucrarilor;
6. Tehnologia de execuție a lucrărilor.

De asemenea, ofertanții au obligația de a indica în cadrul ofertei faptul că la elaborarea acesteia au ținut cont de obligațiile referitoare la condițiile de muncă și protecția muncii, protecția mediului conform: Legii privind securitatea și sanatatea în muncă nr. 319/2006, H.G. nr.1091/2006 cerințe minime de securitate în munca, O.G. nr.195/2005 privind protecția mediului modificata și completată, Ordinul ministerului Mediului nr. 135/2010 privind aprobarea metodologiei de aplicare a evaluării impactului asupra mediului pentru proiecte

Verificat: Șef B.P.F.I.A.P.



ROMÂNIA
PRIMĂRIA
MUNICIPIULUI
HUNEDOARA



Certificat seria C,
nr. 300 / 06.11.2009



Certificat seria M,
nr. 105 / 06.11.2009

Municipiul Hunedoara, Str. Libertății nr.17, cod.331128 Județul Hunedoara, Tel.:+4 0254 716322, Fax: +4 0254 716087

publice și private, Ordinul Ministerului Mediului și Dezvoltării Durabile nr. 1798/2007 pentru aprobarea procedurii de emitere a autorizației de mediu și a Legii nr. 307/2006 privind apărarea împotriva incendiilor.

Propunerea financiară va conține:

Formularul 2 și anexele sale (Anexa A, Anexa B și Anexa C la formularul de oferta din Secțiunea III, astfel încât să se furnizeze toate informațiile care formează prețul ofertei;

Ofertantul are obligația de a prezenta în oferta financiară prețul fără TVA, atât în lei cât și în Euro.

Echivalentul în euro al valorii exprimate în lei va fi cursul InforEuro valabil în luna depunerii ofertelor, publicat pe site-ul <http://ec.europa.eu/budget/inforeuro>

Director Tehnic
DEMETER LADISLAU

Șef Birou Proiecte cu Finanțare
Internațională și Achiziții Publice
RICEA SUZANA

Verificat: Șef B.P.F.I.A.P.